



Jahrgang 15 Ausgabe 01/10

SPORT-BLICK

TSV Herberhausen

- ⇒ Sportfest 2010
- ⇒ Altstadtlauf 2010
- ⇒ u.v.m.



RETTBERG

Rohrleitungs-, Tief- und Straßenbau

- Wasserleitungsbau
- Kanalbau
- Straßenbau
- Grundstücksentwässerung
- Grabenloser Leitungsbau
- Allgemeiner Tiefbau
- Planung und Beratung
- DVGW Fachunternehmen
- Güteschutz Kanalbau
- Tag- und Nachtbereitschaft

www.rettberg-bau.de

37075 Göttingen – Herberhausen • An der Mühle 32
 Telefon: 0551 /21042 • Telefax: 0551 /21044

INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort	4
Jahreshauptversammlung 2010	6
Silvester	10
Sportfest 2010	12
Altstadtlauf 2010	16
Jugend-Fußball	18
Gymnastik	20
Kindergymnastik	21
Tischtennis	22
Tennis	24
Tennisdamen	25
Wandern	26
Stimmen von TSV'lern aus dem Ausland	30
Skiausfahrt 2010	33
Geburtstage	34
Hallenbelegungsplan	36
Es war einmal ...	38
Kontakt	40
Impressum	42

LIEBE VEREINSMITGLIEDER, LIEBE MITBÜRGER!

Endlich, werden viele von uns sagen, ist der Winter vorbei; endlich grünt und blüht es draußen wieder und wir können uns an der Farbenpracht erfreuen. Endlich können wir nach langer Winterpause aber auch wieder mit unseren sportlichen Outdoor-Aktivitäten wie Tennis oder Fußball beginnen. Für diejenigen, denen es bei diesen Sportarten dann doch zu hektisch zugeht, haben wir neu eine offene Boulegruppe ins Programm genommen, die sich über interessierte Teilnehmer sehr freut. Für andere Sportarten, wie z.B. Tischtennis, ist die Saison zu Ende; aber wie heißt es in Abwandlung des Sepp-Herberger-Spruches: „Nach der Saison ist vor der Saison“ und so gehen auch die sportlichen Indoor-Aktivitäten, wie Tischtennis, Basketball, Gymnastik oder Schwimmen den Sommer über weiter und heißen neue Mitstreiter herzlich willkommen. Vor allem für diejenigen, die an der ersten vom TSV organisierten Skifreizeit in der Zeit vom 27.12.2010 bis 2.1.2011 in Österreich teilnehmen wollen, gilt es, sich fit zu halten. Von keinerlei Wetterkapriolen beeinträchtigt, erkundet un-

sere Wanderabteilung fast monatlich, die nähere und weitere Umgebung Herberhausens zu Fuß und ist damit unsere wahre Outdoor-Abteilung. Diesjähriger Höhepunkt all dieser Aktivitäten soll aber unser Sportfest am Wochenende 12. und 13. Juni 2010 auf dem Sportplatz in Herberhausen sein. Neben zahlreichen Möglichkeiten, sich selbst sportlich zu betätigen, bieten wir Fußball live sowohl auf dem Platz als auch auf der Leinwand, denn es ist das erste WM-Wochenende. Selbstverständlich brauchen Sie an diesem Wochenende nicht selbst zu kochen. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher aus dem ganzen Dorf und darüber hinaus und heißen alle herzlich willkommen. Nähere Informationen zu dieser Veranstaltung finden sie weiter hinten in diesem Heft.

Ein schönes Frühjahr und einen sonnigen Sommer wünscht

Ihr und Euer

Dieter Wenderoth

Dorfschänke
Herberhausen

An der Mühle 19
37075 Göttingen-Herberhausen
Telefon: 0551 / 2 25 71

Krombacher

Werner Fischer

www.elektromeister-fischer.de
info@fischer-goettingen.de

Elektromeister

Beratung · Planung · Ausführung

- Installation
- Solaranlagen
- Sprechanlagen
- Antennenanlagen
- Kälte- & Klimatechnik

Werner Fischer · Am Herberhäuser Thie 7 · 37075 Göttingen
Tel.: 05 51/2 47 45 • Mobil: 0160/4 72 25 89 • Fax 05 51/20 52 92 61

JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG 2010

Am 20. Februar finden 84 Mitglieder den Weg ins Bürgerhaus, um an der Jahreshauptversammlung teilzunehmen.

Nach den üblichen Regularien, wie Feststellung der Beschlussfähigkeit, Genehmigung von Tagesordnung und des Protokolls der letzten Sitzung geht es zügig zu den Berichten des Vorstands.

Dieter Wenderoth erläutert in seinem Bericht des 1. Vorsitzenden, mit welchen Themen sich der Vorstand im letzten Jahr auseinander gesetzt hat. So wurde sich, aufgrund eines zu hohen Kosten/Nutzen-Verhältnisses

gegen die Umwidmung des 4. Tennisplatzes zu einem Kunstrasenplatz oder Beachvolleyballfeld entschieden. Ein neuer Vereinsbus wurde angeschafft, dessen Beschriftung noch geplant ist. Eine neue Tennisblockhütte wurde errichtet und über Renovierungsmaßnahmen im Sporthaus nachgedacht. Viel Energie und Zeit wurde in Angelegenheiten des Bürgerhauses investiert, damit es für zukünftige Nutzer und Gäste weiter attraktiv bleibt. Auf dem im Herbst stattgefundenen „Apfelfest“ und einer gelungenen Silvesterfeier konnten sich viele Besucher von den Veränderungen inspirieren lassen. Doch sind auch weiter Mitar-

beit und Ideen aller Mitglieder gefragt, um dem Nachfragerückgang der letzten Jahre entgegenzuwirken. Ausdrücklicher Dank ging an dieser Stelle an Andrea Henze für ihre Bemühungen und die investierte Zeit.



Eine Angelegenheit, die den Vorstand auch im kommenden Jahr weiter beschäftigen wird, sind Gespräche mit dem TV Roringen hinsichtlich einer engeren Zusammenarbeit. Im Fußball besteht auf Jugendebe eine Spielgemeinschaft, aufgrund rückgehender Spielerzahlen soll diese ggf. auf den Herrenbereich ausgedehnt werden.

Darüber hinaus gibt es Gespräche über eine mögliche Kooperation in sämtlichen anderen Bereichen, um den Mitgliedern beider Vereine ein größeres Sportangebot ohne Vereinswechsel anbieten zu können. Dank von Seiten des Vorstands geht an alle helfenden Hände, ohne die im Verein nichts laufen würde!

Sportwartin Elke Giebeler lässt ihren Bericht verlesen, da sie sich im Urlaub befindet. Ihr Rückblick auf eine gelungene „Mission Olympic“-Veranstaltung und 48 Läufer des TSV beim Alt-



stadtlauf 2009 rückten die sportlichen Aktivitäten des vergangenen Jahres in den Mittelpunkt: In 15 Sparten bewegen sich z.Zt. fast 600 Mitglieder. Im Jahr 2009 kamen drei Angebote: Stepaerobic, Männergymnastik und Tanzfieber dazu. Die Basketballabteilung wurde neu gegründet.

Am 12.-13. Juni 2010 ist der sportliche Höhepunkt des Jahres geplant: ein Sportfest wird ausgerichtet. Eine Arbeitsgruppe beschäftigt sich mit den ersten Ideen und freut sich über weitere Anregungen.

Dem Bericht von Peter Ohm, der in seiner Funktion als Jugendwart allen Jugendtrainern und Betreuern für die geleistete Arbeit dankt, folgt der Bericht des Kassenwarts Horst Huhnold. Dieser legt in seiner bewährten Art alle Zahlen des Geschäftsjahres mit Erläuterungen dazu vor.

Nach den folgenden Berichten der Fachwarte, Aussprachen und erteilter Entlastung des Gesamtvorstands kam dann der Punkt „Ehrungen“ der diesjährigen Jahreshauptversammlung. Die erste Ehrung des Abends geht, nach 29 Jahren im Amt des Kassenwarts, an Horst Huhnold. Mit „Standing Ovations“ aller Anwesenden wird ihm für seinen unermüdlischen Einsatz gedankt. Abgerundet wird dieser Dank mit der Verleihung der Ehrenmitgliedschaft im TSV und der goldenen Ehrennadel des SSB Göttingen und der silbernen Ehrennadel des LSB Niedersachsen, die von Joachim Pfortner SSB-Präsident und LSB-Präsidiumsmitglied überreicht wurden.

Anschließend folgen die Ehrungen für 20 und 35 Jahre Mitgliedschaft im TSV.

Bei den notwendigen Wahlen wird Wolfgang Malorny einstimmig wieder zum 2. Vorsitzenden gewählt. Neuer Kassenwart wird Volker Grothey und Andrea Franke wird neue Schriftwartin.

Bei den Fachwarten werden Susanne Freise-Mascher als Gymnastikwartin, Ernst Kaufholz als Tenniswart und Gerhard Ulferts als Fußballwart neu gewählt. Die Stelle eines Jugendtrainers bleibt unbesetzt.

Die Versammlung wird vom 1. Vorsitzenden um 21.50 Uhr geschlossen und findet ihren Ausklang in einem Schlachteessen mit frischer Wurst und dazu passenden Getränken.

Andrea Franke



www.spk-goettingen.de
e-mail: info@spk-goettingen.de

soundaccount.
Nichts für schwache Ohren.

 **Sparkasse
Göttingen**
SEIT 1801

Wie wär's mit 120 Musik-Downloads im Jahr, Gewinnspielen mit Chancen auf exklusive Tickets, supergünstigen Fanartikeln und einem Internet-Portal voller Musik-News und Videoclips? Und einer dazu passenden ganz speziellen Sparkassen-Kreditkarte? Dann schnell bei uns oder unter www.soundaccount.de vorbeischauen. **Wenn's um Geld geht - Sparkasse Göttingen.**

SILVESTER

Unser 1. Vorsitzender hat mich zur Organisation der Silvesterfeier allein gelassen, da er in sonnigen Gefilden (Namibia) meinte den Jahreswech-



sel begehen zu müssen. Also musste ich mich auf die Suche nach fleißigen Helfern machen, welche die Herrichtung des Bürgerhauses für eine gelungene Feier bewerkstelligten. Dieses gestaltete sich gottseidank nicht als schwierig und so haben wir mit vielen fleißigen Händen eine tolle Atmosphäre zum Feiern im Bürgerhaus gezaubert.

An dieser Stelle möchte ich meinen ganz herzlichen Dank an die zahlreichen Helferinnen und Helfer ausrichten, ohne Euch wäre dieses Fest in der Form nicht möglich gewesen!

Das Gasthaus Lockemann hat uns wieder hervorragend unterstützt und so haben wir ein äußerst schmackhaftes und vielseitiges Buffet aufstellen können. Ich glaube, es war hier für jeden ein Leckerbissen vorhanden und keiner musste hungrig oder gar durstig nach Hause gehen. Für die musikalische Stimmung sorgte unser DJ Tommy (Thomas Spangenberg); auch an Dich nochmals ein herzliches Dankeschön!

Mit ca. 120 Teilnehmern (Erwachsenen und Kindern) haben wir eine super Silvesterparty gefeiert, welche bis in die frühen Morgenstunden andauerte. Das Wetter tat sein übriges dazu, am Silvestertag fing es richtig an zu schneien, so dass auch beim gemeinsamen Knallen für die richti-



ge Stimmung gesorgt war. Am Neujahrstag waren die Helfer zum gemeinsamen Aufräumen wieder parat. Wir haben sauber gemacht die Reste aufgegessen und festgestellt: Es war eine tolle Feier.

Die Reste der Knallerei konnten erst fast 3 Monate nach der Feier zusammengefasst und entsorgt werden. Hier war allerdings der Urlaub von Dieter beendet, so dass er uns jetzt hilfreich zur Hand gegangen ist.

Wir freuen uns schon heute auf das nächste vom TSV zu feiernde Silvester zum Jahreswechsel 2011/2012. Ich hoffe, dass wir uns dann alle gesund und munter wieder zu einer gemeinsamen Party im Bürgerhaus treffen können.

Wolfgang Malorny



ANKÜNDIGUNG!!! DAS WARTEN HAT SICH GELOHNT...

Der TSV veranstaltet in diesem Jahr wieder in Anlehnung an das erfolgreiche lange Sportwochenende in unserem Jubiläumsjahr 2007

am 12. und 13. Juni das TSV-Sportfest 2010!

Neben den Saisonabschlussspielen unserer 1. und 2. Fußballmannschaften wird ein reichhaltiges Sport- und Rahmenprogramm geboten.

Geplant sind ein Jugendfußballturnier 4x4, ein Fußballspaßturnier, die Schwarz-Gelbe-Nacht mit Musik und Tanz, eine geführte Wanderung, die

Jedermann-Olympiade und ein Karaoke-Wettbewerb.

Selbstverständlich ist die Fußball-WM im Programm integriert. An beiden Veranstaltungstagen werden die Übertragungen auf Leinwand angeboten und das alles bei einem leckeren Angebot von Speis und Trank. Damit soll an dem Wochenende Sport, Spiel, Spannung und gemeinsames Feiern allen Gästen auch außerhalb des Vereins geboten werden und Mitmachen ist ausdrücklich erwünscht, sei es als Mannschaft beim Jugendfußball 4x4, beim Fußballspaßturnier, Wandern

oder bei der Olympiade, oder aber einfach beim Mitfeiern.

Damit das Fest gelingt, werden noch Helfer für alles Mögliche, was so ein Fest benötigt, gesucht. Alle die Lust haben, melden sich bitte bei den Abteilungsleitern oder beim Vorstand.





PROGRAMM:

Samstag, 12.06.2010

- 9:30** Jugendfußballturnier (4x4) für alle Kinder und Jugendlichen bis 12 Jahre
- 14:00** Fußballspiel der 2. Mannschaft (Saisonabschluss)
- 16:00** Fußballspaßturnier mit exotischen Verkleidungen für Jedermann
- 20:00** Musik und Tanz mit DJ Thomas

Ab 15:00 Uhr Kaffee und Kuchen

Sonntag, 13.06.2010

- 9:30** Wanderung rund um Herberhausen unter Führung
- 10:00** Jedermann-Olympiade zum Mitmachen
- 15:00** Fußballspiel der 1. Mannschaft (Saisonabschluss)
- 18:00** Karaoke – Wettbewerb für Jedermann
- 20:30** **WM** Live-Übertragung auf Leinwand
– Deutschland / Australien

Ab 12:00 Uhr Angebot Mittagessen

Ab 15:00 Uhr Kaffee und Kuchen

An allen Tagen durchgehend:

- Live-Übertragung der Fußball-WM aus Südafrika auf Leinwand
- Gegrilltes und andere leckere Speisen und Getränke
- Spiel- und Spaßbecken für die Kleinsten

Sportliche Grüße

Ralf See

Leckerlie

Tiernahrung Gröber

... Ihr Hund wird sich freuen!

Ernährungs- und Verhaltensberatung

Naturbelassenes, vollwertiges Futter

Im Beeke 5 - Herberhausen

Tel.: 205 49 66 www.leckerlie.de

So ziehen Sie beim Weinkauf nie den Kürzeren!



Weine probieren

Inklusive Beratung

Geld-zurück-Garantie

Göttingen
An der Lutter 30, „Hoffmannshof“
Telefon 05 51 - 2 18 38

Mo - Do 15.00 - 19.00 Uhr
Fr 13.00 - 19.30 Uhr
Sa 10.00 - 15.30 Uhr



DER NABEL SOLL AUCH 2010 WIEDER UNS GEHÖREN!



Wir wollen auch dieses Jahr wieder am Altstadtlauf teilnehmen. Der Altstadtlauf findet dieses Jahr am 22. Juni statt. Wer ein TSV T-Shirt hat, startet bitte in dem T-Shirt. Des Weiteren hoffen alle Läufer wieder auf kräftige Anfeuerung beim Lauf.

Es stehen 4 Wettbewerbe zur Auswahl:

Wettbewerb 1:

18.30 Uhr - Youngster-Lauf

1 kleine Altstadttrunde (ca. 700m)

Startgeld: 3,00€

Wettbewerb 2:

18.40 Uhr - Schnupperlauf

1 Altstadttrunde (1.800 m)

Startgeld: 8,00€

Wettbewerb 3:

19.40 Uhr - Mittelstrecke

3 Altstadttrunden (5.260 m)

Startgeld: 12,00€

Wettbewerb 4:

20.20 Uhr - Langstrecke

6 Altstadttrunden (10.450 m)

Startgeld: 12,00€

Wer teilnehmen will, kann bei mir einen Umschlag mit Vornamen, Namen, Geburtsdatum, T-Shirt-Größe, Strecke und Startgeld abgeben.

Die Anmeldung erfolgt dann durch mich online und die Startunterlagen werden von mir gesammelt abgeholt und verteilt.

Evtl. wollen wir noch gemeinsam trainieren. Der Termin dafür wird auf der TSV-Internetseite bekannt gegeben.

Weitere Informationen unter:

<http://www.lggoettingen.de/altstadtlauf2010.html>

Thomas Spangenberg

Jägerhaus am Zehr
Restaurant - Café - Biergarten

Essen soviel Sie mögen!
RÄUBERBUFFET
jeden 3. Sonntag im Monat
11.30 - 15.00 Uhr
Kinder bis 6 Jahre frei, 7-14 Jahre 5,- € p.P.

13,80 €
pro Person

Montags Ruhetag • Di - Sa ab 11:00 Uhr
So ab 10:00 Uhr geöffnet, ab 12:00 Uhr durchgehend warme Küche
Borheckstr. 66a • 37085 Göttingen • Tel.: 0551 - 73942 • www.jak-gastro.de

GROSSER FUSSBALL FÜR UNSERE KLEINSTEN, EIN BUNDESLIGASPIELTAG

Nachdem die Feldspiellrunde unserer Jugendmannschaften der JSG OST mit mehr oder weniger großem Erfolg bereits zu Ende war, sollte als Jahresabschluss noch ein „Anschauungsunterricht“ beim amtierenden Deutschen Meister VfL Wolfsburg die Ausbildung verfeinern.

Gesagt, getan und so machten wir uns am Nikolauswochenende, 05.12.09, mit insgesamt 45 Spielern und Betreuern auf den Weg.

Ausgestattet mit erkenntnisfreundlichen Nikolausmützen ging es mit der Bahn über Hannover weiter nach Wolfsburg. Je näher es Richtung Stadion ging, desto voller wurden die Züge und die Fans stimmten sich auf das Spiel ein.

Im Stadion angekommen blieb noch Zeit für eine Bratwurst. Dann ging es zu den Plätzen, wo dem Anpfiff gegen den SC Freiburg mit selbst gestalteten Plakaten entgegen gefiebert wurde.

Das Spiel selber, begleitet von insgesamt 27.822 Zuschauer, sollte dann auch keine Wünsche offen lassen. Mit einem Endstand von 2:2 (1:1) haben wir 4 Tore gesehen. Darunter ein Eigentor und einen Foulelfmeter, also alles, was uns selber auch mal passiert und den Fußball auch ausmacht. Trotz

der winterlichen Temperaturen war die Stimmung heiß und der Rückweg, gefüllt mit den neuen Eindrücken, erschien dann auch nicht mehr so lang.

Gegen 22.00 Uhr waren wir wohlbehalten in Herberhausen zurück und waren uns einig, eine Wiederholung soll folgen.

Mario Dumke



Restaurant Kalimera
in der Knochenmühle



Die Knochenmühle um 1900

Täglich:
vielfältige Gerichte mit Brunnenkresse
nach griechischem Rezept

Geniessen Sie deutsche, griechische und vegetarische Spezialitäten
sowie eigene Kreationen.

Inhaber:
Familie Koukoulas und Simicic • Knochenmühle 1 • 37075 Göttingen Herberhausen
Telefon: 0551 / 209 9 209 • Telefax: 0551 / 209 9 210

GYMNASTIK

Ich möchte mich gern als ein neues Mitglied im erweiterten Vorstand vorstellen.

Mein Name ist Susanne Freise-Mascher, 42 und ich bin auf der letzten Hauptversammlung zur Gymnastikwartin gewählt worden.

Wir (mein Mann Mike und unsere Kinder Moritz und Nele) sind 1995 nach Herberhausen gezogen. Schon nach kurzer Zeit fühlten wir uns sehr wohl hier in unserem Sackgassendorf. Nicht zuletzt über die Kinder, die sogleich Freunde

über Kindergruppe und Kindergarten fanden, haben auch wir schnell Kontakt gefunden. Auch das Eltern-Kind-Turnen am Dienstagnachmittag bei Andrea Henze hatte bald einen Platz in unserem wöchentlichen Rhythmus. Über Fußball und Fitnessgymnastik ist der Sportverein ein fester Bestandteil in unseren Freizeitaktivitäten geworden und ich habe mich entschlossen, aktiv und mitgestaltend an der Vereinsarbeit teilzunehmen.

Susanne Freise-Mascher



KINDERGYMNASTIK

Hallo liebe Sportfreunde,
Spagat, Drehung und Sprünge üben wir momentan ständig. Wenn ich dann mal den Satz höre, „Oh ne, nicht schon wieder“, kann ich das schon nachvollziehen, schließlich war ich ja auch mal klein, doch der Spruch „Übung macht den Meister“ hat bei uns schon ganz gut geklappt. Wir kommen alle bis fast zum Boden beim Spagat und wenn man es dann geschafft hat, freut man sich um so mehr auf das Dehnen. Doch brauchen auch die besten Ballerinas mal eine Pause, deshalb spielen wir auch mal oder üben unseren neuen Tanz, in den alle ihre Ideen reinstecken. Das fängt bei

der Musik an. Diesmal geht richtig die Post ab; nicht so wie bei unserem letzten Tanz ‚Pipi Langstrumpf‘, denn jetzt durfte ich ja nicht mitreden bei der Musikauswahl. Tja, mit sechs oder sogar auch älter, hat man eben seine eigenen Vorstellungen und Wünsche.

Wir freuen uns über jedes neue Gesicht, das bei uns auftaucht! Wir haben immer Donnerstags von 16:30 bis 18:00 Uhr in der Gymnastikhalle Herberhausen Training.

Ganz liebe Grüße und viel Spaß beim Weiterlesen.

Marie Wenderoth



TISCHTENNIS 1. MANNSCHAFT

Mit einer neu formierten Mannschaft sind wir in die neue Saison 2009/2010 gestartet. Diese neu formierte Mannschaft mit Mario Dumke, Holger Kuschicke, Markus Menge und mir hat eine sehr erfolgreiche Spielzeit hingelegt. Wir haben erstmalig in dieser Klasse (1. Kreisklasse) ein positives Punktekonto (19 : 17) erreicht und damit punktgleich mit dem Tabellenvierten den 5. Platz erreicht. Für den 4. Platz hat es wegen dem etwas schlechteren Satzverhältnis nicht geklappt.

Die Spielzeit ist gerade zu Ende gegangen und wir bereiten uns jetzt zum Abschluss noch auf unsere Vereinsmeisterschaften vor, welche in den nächsten Wochen stattfinden

wird. Des Weiteren nehmen wir mit allen Spielern an der diesjährigen Seniorenrunde statt. Dies ist möglich, da alle unsere Spieler die magische Altersgrenze von 40 Jahren überschritten haben. Zu den Sommerferien werden wir dann diese Runde auch beendet haben. Danach geht es dann schon an die Vorbereitungen der neuen Saison, welche im September 2010 startet.

Bis zum nächsten Sportblick verbleibe ich mit sportlichen Grüßen

Wolfgang Malorny

TISCHTENNIS 2. MANNSCHAFT

Durch krankheitsbedingte Ausfälle in der Hinrunde belegte die zweite Mannschaft nur den 8. Platz von 9 Mannschaften. In der Rückrunde lief

es dann besser und wir belegten den 5. Platz. Letztlich kamen wir dann auf den 6. Platz also besteht weder Abstiegs- noch Aufstiegsgefahr.

Da die Saison nun zu Ende ist und wir bis zum Herbst nur Training hätten, haben wir uns bei der Seniorenrunde gemeldet; hier dürfen alle über 40 mitspielen und hinterher

noch bei Essen und Getränken zusammensitzen.

Jörg Hampe



Advertisement for Michael Lange Physiotherapie & Massagepraxis. The ad features a logo on the left and a photograph of a cyclist celebrating on the right. Text includes: "Mit uns zu Höchstleistungen", "Michael Lange Physiotherapie & Massagepraxis", "Stegemühlenweg 64 37083 Göttingen", "Fon (05 51) 7 46 44", "Fax (05 51) 38 91 99 80", "Auch im Badeparadies", "Fon (05 51) 50 70 91 72", "Jacob Minsh - Zehrkämpfer", and "Wir sind offizieller Partner".



Advertisement for Petra Mesecke. The ad features a stylized black and white illustration of a woman's face on the left. Text includes: "Petra Mesecke", "staatl. geprüfte Kosmetikerin", "Kosmetik Studio und Fußpflege", "An der Mühle 16", "37075 Göttingen", "Telefon: 0551 / 2 37 86", and "Termine nach Vereinbarung".



ES GEHT NOCH WAS – BEIM TENNIS !

Der Sand auf unseren Plätzen ist wie jedes Jahr wieder schön rot gelungen und lädt ab der 2. Maiwoche wieder Jederfrau und Jedermann zur Jagd hinter der gelben Filzkugel ein.

Es stehen dieses Jahr die 3 unteren Plätze zur Verfügung; aber, und das ist versprochen, in einem deutlich besseren Zustand als letztes Jahr zu Saisonbeginn.

Das Jugendtraining wird wieder geleitet und durchgeführt von Naima Diesner, Trainingsnachmittage werden entweder die Kombinationen Dienstag/Donnerstag, Dienstag/Freitag oder Donnerstag/Freitag. Nähere Auskünfte bitte direkt bei Naima oder bei Ernst Kaufholz.

Die Ü-50 Wettkampfmannschaft – das „Ü“ steht hier für „übergücklich“ und

nicht für „übergewichtig“ - trainiert am Mittwoch- und Freitagnachmittag ab 17.00h/17.30h bzw. 16.30h/17.00h auf mindestens 2 Plätzen.

An den Sonntagen 30.5., 6.6. und 20.6. sind alle 3 Plätze für unsere Punktspiele ab 9.00h gesperrt. Zaungäste, Bankdrücker und Jubilanten sind herzlich zur Mannschaftsunterstützung eingeladen. Nach den Sommerferien wird es noch einen Wochenendtermin geben für ALLE Tennisspieler und Gäste, damit ich – Ernst Kaufholz, der neue Abteilungsleiter der Tennisabteilung – möglichst alle Mitglieder kennenlernen kann.

Bis dahin, aber gerne auch schon früher, Adresse und Telefonnummer stehen im „Sportblick“.

Ernst Kaufholz

	<p>Fahrschule Werner Bleier Waageplatz 4, 37073 Göttingen Tel.: 0551/485656</p> <p>Unterricht: Mo, Die, u. Mi: 18.30 – 20.00 Uhr Büro: Mo-Do: 14.00 – 18.30 Uhr</p> <p>www.fahrschule-bleier.de info@fahrschule-bleier.de</p>	
--	---	--

TENNISDAMEN

Liebe Tennisfreundinnen,
 im letzten Jahr haben wir damit begonnen, unsere Damen-Tennisabteilung wieder aufleben zu lassen. Es ist ein wöchentlicher Tennistreff entstanden. Dieser Treff ist an jedem Donnerstag ab 16.00 Uhr; zu diesem Treff sind keine großartigen Verabredungen nötig. Einfach vorbei kommen - es geht nicht ums Gewinnen, sondern um den Spaß am

Tennissport und die Geselligkeit. Jede Spielstärke ist herzlich willkommen. Deshalb, den Schläger und Herz in die Hände nehmen und zum Tennisplatz kommen!

Iris Storre
Brigitte Rolfes

EdDESIGN

- Drucksachen in Kleinstauflagen
- Kopierdienstleistungen
- Digitalisierung klassischer Medien
- Stempelservice

Im Beeke 5 Tel. 205 49 44
 37075 Göttingen Fax 205 49 55



WANDERN



der Feld und zurück über das Hohe Feld nach Herberhausen gewandert. Zum Landgasthaus Lockemann wurden wir zum Abschluss mit einem guten Essen verwöhnt. Was haben wir in Herberhausen für eine herrliche Umgebung, so dass wir eine schöne Wanderung ohne Anfahrt haben können.

Zu der Oktober-Wanderung hatten Wanderführer Siegfried Klages und Frau eingeladen. Mit privaten PKW fuhren wir nach Northeim zum Wieterturm, wo wir bei gutem Herbst-Wetter eine schöne Wanderung hatten. Abschluss war ein gutes Mittagessen in der Gaststätte Zum Wieterturm. Unsere Wanderführer haben uns gezeigt, dass es auch in der näheren Umgebung noch unentdeckte Wandergebiete gibt.

Die November-Wanderung hat Arno Spangenberg geführt. Wir sind bei Sonnenschein über den Silberhagen, Tuchmacherquelle zum Kerstlingerö-

Die Abschluss-Wanderung war traditionsgemäß am 2. Advent. Wir fuhren mit dem Bus nach Heisebeck, wo wir bei einsetzendem Regen unsere Wanderung unter der Führung von Hans-Volker Presse begonnen haben. Weil der Regen nicht nachließ, hat uns Herr Schröder, Chef des Hotels Krone in Oedelsheim, den Glühwein mit seiner Märchenbahn gebracht. So konnten wir unseren Glühwein gut geschützt genießen. Und weil der Regen nicht nachließ, sind wir alle mit der Märchenbahn nach Oedelsheim zum Hotel Krone gefahren. Dort erwarteten uns Kaf-

fee und sehr leckerer Kuchen „satt“, den wir in den weihnachtlich geschmückten Gasträumen genossen haben, wie immer bezahlt aus der Wanderkasse. Dann kam der Weihnachtsmann, der für jeden eine Kleinigkeit gebracht hat. Der Wanderwart hat Herrn Leise für mehr als 60 Wanderungen mit der Bronzenen und Horst Dumke für mehr als 80 Wanderungen mit der Silbernen Wandernadel geehrt. Dass die Wanderabteilung viele langjährig aktive Wanderer hat, berichtete der Wanderwart mit eindrucksvollen Zahlen. Unter den Anwesenden waren 5 Wanderer mit mehr als 200 Wanderungen, 16 Wanderer mit 100-199 Wanderungen, 7 Wanderer mit 80-99 Wanderungen. Danke für die langjährige Treue zu unserem Verein und der Wanderabteilung.

Danach kam keine Langeweile auf. Herr Schröder hatte für uns ein interessantes Programm. Bei bester Stim-



mung wurde der Tag abgeschlossen mit einem weihnachtlichen Buffet mit reichhaltigem Angebot für jeden Geschmack. Gut gelaunt ging das Wanderjahr 2009 um 21 Uhr mit der Bus-Heimfahrt zu Ende. Es war wieder ein erfolgreiches Wanderjahr mit 10 Wanderungen und mit meist guter Beteiligung.

Die Wandersaison 2010 haben wir im Februar begonnen. Hans-Volker Prella als Wanderwart führte uns durch den Göttinger Wald bei endlich einmal winterlichen Verhältnissen. Zum Abschluss waren wir wieder im Landgasthaus Lockemann mit



seiner bewährt guten Küche. Ein guter Start in die Wandersaison.

Es war schon lange Wunsch der Wanderer, einmal zum Schlachte-Essen zu gehen. Dieses Jahr hat es nun geklappt und wir waren mit mehr als 30 Teilnehmern abends zu Gast bei den Eheleute Hillmann



im Klosterkrug in Nikolausberg. Die Schlachtesuppe und -platte waren sehr gut und alle waren mehr als zufrieden. Wegen der glatten Wege konnten wir im Dunkeln nicht nach Hause wandern und fuhren mit privaten PKW und Taxis heim.

Unsere März-Wanderung wurde wieder von Arno Spangenberg ge-

führt. Wir wanderten eine schöne Strecke im Göttinger Wald und waren zum Mittagessen im Jägerhaus am Kehr, wo wir uns bei einem Buffet „Pariser Frühlingserwachen“ stärken konnten. Nachdem wir uns schon im Lokal bei unserem Wanderführer mit dem dreifach-kräftigen „Rucksack“ bedankt hatten, ging es auf kürzestem Weg nach Herberhausen zurück.

Im April hatte Wanderführer Hans-Volker Prella eingeladen. Bei schönem Frühlingswetter fuhren wir mit privaten PKW nach Ischenrode. Von dort wanderten wir durch landschaftlich schöne Gegend einmal wieder nach Freienhagen, wo wir im Landgasthof Zur Burg zu gutem und reichlichem Mittagessen erwartet wurden. Als wir dann nach gut einstündiger Wanderung bei unseren Autos ankamen, freuten sich alle, dass wir einen so schönen Wandertag hatten.

Wolfgang Hartwig

Rainer Deutsch

An- und Verkauf von
KFZ

Verkauf von Neu-
und Gebrauchtteilen



Wöhnekörben 3

37115 Duderstadt - Westerode

☎ 055 27 / 84 91 91 Fax 849 59 11 o. 0170 / 113 45 48

MONIKA DIETERLE

PHYSIOTHERAPIE
LYMPHDRAINAGE



Praxis für Physiotherapie, Krankengymnastik und Massage
Brügger und Bobath, Manuelle Lymphdrainage

Med. Massagen, Wärme- und Kältebehandlungen
Hausbesuche - Alle Kassen

Entspannungs- und Wohlfühlmassagen für Selbstzahler
Geschenkgutscheine

Fr.-v.-Bodelschwingh-Str.6 - Termine nach Vereinbarung unter Tel.
38445811

LIEBE HERBERHÄUSER FUSSBALLER,



fast 25 Jahre sind vergangen, seit ich in Herberhausen Fußball spielte: Ich erinnere mich gerne daran! Zunächst war da die A-Jugendzeit beim SC Weende, danach kam die Herrenzeit beim TSV mit spannenden Aufstiegsspielen, Wintertraining auf dem Jahnplatz, Trainerkrisen und den Mannschaftsbesprechungen „bei Poofy“, wo erfolgreiche Taktiken wie der „Doppel-Libero“ entstanden...

Natürlich stand der Fußball im Vordergrund dieser Zeit, allerdings ist sie für mich deshalb so eindrücklich geblieben, weil auch viele andere Aktivitäten von der Fußballmannschaft initiiert und durchgeführt wurden. Es wurden Grillfeste veranstaltet, Feldwege sauber ge-

schnitten, feucht-fröhlichen Wochenendausfahrten organisiert oder Arbeitstunden am Bürgerhaus abgeleistet. Zudem war die Fußballabteilung damals eine große Familie. Betreuer, Trainer und Fans hatten auch außerhalb des Platzes viele enge Beziehungen: Es gab gemeinsame Urlaube, viele Beziehungen und sogar Hochzeiten entstanden in diesem Umfeld! Kinder wurden geboren, Skat und Doppelkopf bis in die Morgenstunden gespielt. Mit vielen von meinen damaligen Mannschaftskameraden habe ich bis heute freundschaftliche Kontakte und bei meinen jährlichen Besuchen in Herberhausen werden die „alten Zeiten“ immer wieder zum Gesprächsthema.



Sebert's
Fleisch und Wurstwaren
nach Hausmacherart
Fäutlingsgasse2
37083 Göttingen
Tel.:0551 7906870 Fax: 0551/796414
Rischenweg 4 An der Lutter 22
37124 Rosdorf 37077 Göttingen
Tel.:0551/3076458 Tel.: 0551/3054730
aus eigener Schlachtung
und Herstellung
Echt Gut

Auch in Bolivien habe ich weiter Fußball gespielt, in den ersten Jahren im subtropischen Amazonasbecken, sogar im richtigen Ligafußball, denn ein 1.90 Meter großer Spieler ist bei den kleinen Südamerikanern natürlich immer gut in einer Mannschaft zu gebrauchen. Heute ist da eher Alt-Herren Fußball angesagt. In der Deutsche Auslandsschule in La Paz spiele ich wöchentlich Hallenfussball und in einer Mannschaft der europäischen Botschaften. (siehe Foto). Die Luft wird einem auf einer Höhe von 3.600 Metern natürlich oft knapp, die Schüsse allerdings schneller wegen des geringeren Luftwiderstandes. An Turnieren nimmt auch manchmal die Mannschaft des derzeitigen bolivianischen Präsidenten Evo Morales teil. Er ist leidenschaftlicher Fußballer und seine Mannschaft besteht zum großen Teil aus den Spielern, die 1994 an der Weltmeisterschaft teilnahmen und dort gegen Deutschland 1:0 verloren.

Der bolivianische Fußball ist unteres Mittelmaß im südamerikanischen Vergleich. Allerdings hat Bolivien in dieser WM Qualifikation die Argentinier mit 6:1 geschlagen und den Brasilianer ein Unentschieden abgerungen. Das ist

natürlich auch darauf zurückzuführen, dass La Paz den höchsten von der FIFA anerkannten Fußballplatz der Welt hat, und Stars wie Ronaldinho oder Messi wie die Maikäfer pumpen, wenn sie mal einen Sprint hingelegt haben. Nun läuft ein Verfahren in der FIFA, dass die Bolivianer verpflichtet soll im tropischen Tiefland zu spielen, ungerecht wie ich finde, denn Fußball wird eben überall und unter allen Bedingungen gespielt... auch in La Paz!

Viele Grüße vom höchsten Fußballplatz der Welt, euer

Nico Hansmann

Nikolaus Hansmann, Jg. 1960 ist als Kind nach Herberhausen gezogen und hat bis Ende der 80er in der „Hohen Linde“ gewohnt. Über England, Korea und Nicaragua ist er schließlich in Bolivien heimisch geworden. Mit Ehefrau und drei Kindern lebt er seit Jahren in La Paz. Für den Fußball des TSV's ein universell einsetzbarer Spieler. Egal ob als Libero, Mittelfeldregisseur oder Sturm spitze - immer brandgefährlich und für das ein oder andere Tor gut!



MIT DEM TSV IN DEN SCHNEE!?!

SKIFREIZEIT WINTER 2010/11

Der TSV plant für den kommenden Winter eine Skifreizeit für alle schneebegeisterten Mitglieder!

Wir fahren für 6 Tage (27.12.10 - 2.1.11) in das Skigebiet „Hochkönig“ in Österreich und übernachten im Jugendhotel „Sonnenhof“ in Maria Alm.

Interessierte bitte kurzfristig melden bei:

Jens Dross: Tel. 0175 223 0411, jens.dross@mrgoettingen.de

Volker Grothey: Tel. 0178 2665 302, volker.grothey@googlemail.com

GEBURTSTAGE 2. HALBJAHR 2010

50. Geburtstag

- 17.09. Christian Unger
- 18.09. Detlef Thiele
- 31.10. Christian Gerull
- 14.12. Robert Dimbleby

55. Geburtstag

- 13.09. Gerda Bergmann
- 06.10. Rita Malorny
- 11.12. Ruth Linnemann
- 24.12. Christiane Fuchs

60. Geburtstag

- 20.07. Michaela Kruse-Wagner
- 03.09. Hans-Hermann Lampe
- 08.10. Hans-Joachim Zappel
- 27.10. Sabine Scholz-Bubert
- 28.10. Barbara Lage

65. Geburtstag

- 25.09. Manfred Jungbehrens
- 05.10. Klaus-Peter Holzigel

70. Geburtstag

- 29.09. Liesbeth Lange
- 28.12. Peter Müller

75. Geburtstag

- 09.09. Arno Spangenberg
- 20.09. Horst Dumke
- 11.10. Gretel Meyer
- 12.12. Marlies Henze

80. Geburtstag

- 20.11. Inge Wolters
- 20.11. Wolfgang Hartwig
- 25.12. Marlies Hartwig

85. Geburtstag

- 23.08. Joachim Finke
- 23.12. Erna Wedemeyer

Planen Sie einen Geburtstag, eine Hochzeit, eine Konfirmation oder sonst eine Feierlichkeit oder einfach nur ein gemütliches Beisammensein mit Freunden/innen oder Kollegen/innen, dann ist vielleicht das Bürgerhaus in Herberhausen das Richtige für sie. Das Haus hat eine voll eingerichtete Küche und Platz für bis zu 130 Personen. Es kann aber auch durch eine Trennwand in 2 unterschiedlich große Räume verkleinert werden.

Sollten Sie sich dafür interessieren, dann können Sie sich telefonisch mit mir in Verbindung setzen. Ich würde mich freuen.

Andrea Gruttke-Henze, Landwacht 6b
Tel.: 24549 oder 0160-8410888



www.buergerhaus-herberhausen.de

Praxisgemeinschaft
für Ergotherapie, Logopädie
und Klinische Lerntherapie



Hand in Hand

Tanja Schockenhoff
Katharina Grothey

Maschmühlenweg 107
37081 Göttingen
Tel. 0551 - 50 30 90 5
Fax 0551 - 50 30 60 4

ÜBUNGSBETRIEB DES TSV HERBERHAUSEN

gültig 26. April bis 24. September

Montag	Gruppe	Ort
17:00 - 19:00	Tischtennis Jugend	Gymnastikraum
18:30 - 19:30	Rückengymnastik	Turnhalle
19:00 - 22:00	Tischtennis Herren	Gymnastikraum
19:30 - 20:30	Gymnastik Damen	Turnhalle
20:30 - 22:00	Badminton	Turnhalle
Dienstag		
15:30 - 16:30	Seniorengymnastik	Turnhalle
16:00 - 17:00	Tennis Gruppe I	Tennisplatz 2
16:30 - 17:30	Kinderturnen (2-4 Jahre)	Turnhalle
17:00 - 18:00	Tennis Gruppe II	Tennisplatz 2
17:00 - 18:30	Fussball C-Jugend	Sportplatz
17:00 - 19:00	Tischtennis Jugend	Gymnastikraum
17:30 - 18:30	Badminton Jugend	Turnhalle
18:30 - 20:00	Fussball Herren I	Sportplatz
19:00 - 22:00	Tischtennis Herren	Gymnastikraum
19:30 - 21:00	Gymnastik Damen	Lohbergschule, Göttingen
20:00 - 22:00	Badminton	Turnhalle
20:00 - 21:30	Fussball Alte-Herren	Sportplatz
Mittwoch		
19:00 - 20:30	Fussball Herren II	Sportplatz
19:30 - 22:00	Tischtennis Herren	Gymnastikraum
20:00 - 21:00	Fitnessgymnastik	Turnhalle
21:00 - 22:00	Badminton	Turnhalle

Donnerstag		
16:00 - 17:30	Badminton Jugend	Turnhalle
16:30 - 18:00	Tanzfieber Jugend (6-10 Jahre)	Gymnastikraum
19:00 - 20:00	Badminton Jugend	Turnhalle
19:30 - 20:30	Stepaerobic	Gymnastikraum
20:00 - 22:00	Volleyball	Turnhalle
20:30 - 21:30	Sportgymnastik für Männer	Gymnastikraum
Freitag		
15:00 - 16:00	Tennis Gruppe III	Tennisplatz 1
15:00 - 17:00	Fussball Jugend (F, E, D)	Sportplatz
16:00 - 17:00	Tennis Gruppe IV	Tennisplatz 1
17:00 - 18:00	Tennis Gruppe V	Tennisplatz 1
17:00 - 18:30	Fussball C-Jugend	Sportplatz
18:30 - 20:00	Fussball Herren I	Sportplatz
18:30 - 20:00	Fitnessgymnastik	Turnhalle
18:30 - 20:00	Tischtennis Jugend	Gymnastikraum
19:00 - 20:00	Schwimmen	pro-activ
20:00 - 22:00	Basketball	Turnhalle
20:00 - 22:00	Tischtennis Herren	Gymnastikraum

**Schauen Sie doch mal vorbei
[www.tsv-herberhausen.de!](http://www.tsv-herberhausen.de)**

Es war einmal ...

Nach dem Kriegsende im Mai 1945 wurde vom TSV Herberhausen 07 die Tradition der Silvesterfeiern auf dem Quentinschen Saal (heute das Studio vom Fotografen Klawunn) wieder aufgenommen. Nach Turnvorführungen der Kinder kamen die Männer an Reck, Barren, Pferd und Ringen an die Reihe. Diese Geräte waren alle auf dem Saal gelagert und konnten – auch für das Training – schnell aufgebaut werden. Natürlich musste an kalten Tagen der Saal geheizt werden. Dafür gab es einen alten Kohle- und Holzofen, der schon

einige Tage vorher in Gang gebracht wurde, damit die feuchte Kälte aus dem Saal verschwand.

Nach den Turnvorführungen wurde zum Tanz aufgespielt. Zu der Zeit waren Tanzveranstaltungen sehr beliebt und gut besucht, weil nach den langen Kriegsjahren und den schwierigen Zeiten vor der Währungsreform ein erheblicher Nachholbedarf bestand. So kamen zu den Silvesterfeiern auch viele Gäste aus den Nachbardörfern wie auch die Herberhäuser Jugendlichen, die die Tanzveranstaltungen in der Umgebung besuchten. Damals spielten Fußwege in die Nachbardörfer noch keine Rolle.

Arno Spangenberg



Schmucke Turnerriege aus den frühen 50er Jahren auf dem Quentinschen Saal.
Wer erkennt die flotten jungen Männer? (Auflösung auf Seite 42)

Ihr bärenstarker Partner!



Getränke Wille

GETRÄNKEFACHGROSSHANDEL

Abholmärkte:

Göttingen
Ewaldstraße

Göttingen
Reinhäuser Landstraße



Benzstr. 4
37083 Göttingen

Tel. (05 51) 7 60 04/05
Fax (05 51) 7 70 11 27



DER VORSTAND

1. Vorsitzender:

Dieter Wenderoth
Eckenbornweg 4
37075 Göttingen

☎ 2 38 37

✉ 1.Vorsitzender@tsv-herberhausen.de

2. Vorsitzender:

Wolfgang Malorny
Oberstraße 2a
37075 Göttingen

☎ 2 31 15

✉ 2.Vorsitzender@tsv-herberhausen.de

Kassenwart:

Volker Grothey
Sonnenbreite 1
37075 Göttingen

☎ 2 14 71

✉ Kassenwart@tsv-herberhausen.de

Sportwartin:

Elke Giebeler
Friedrich von Bodelschwinghstr. 33
37075 Göttingen

☎ 2 43 12

✉ Sportwart@tsv-herberhausen.de

Schriftwartin:

Andrea Franke
Teichgraben 7
37075 Göttingen

☎ 2 56 44

✉ Schriftwart@tsv-herberhausen.de

Jugendwart:

Peter Ohm
Oberstraße 2
37075 Göttingen

☎ 2 38 44

✉ Jugendwart@tsv-herberhausen.de

Fußball:

Gerhard Ulferts
Eulenloch 6
37075 Göttingen

☎ 3 89 38 63

✉ gerharddereste@gmx.de

Gymnastik:

Susanne Freise-Mascher
Pächterstraße 1
37075 Göttingen

☎ 2 52 63

✉ susanne.fm@web.de

Tennis:

Ernst Kaufholz
Hanssenstraße 9
37073 Göttingen

☎ 4 57 99

✉ e.kaufholz@gmail.com

Altherrenfußball:

Ralf See
Rohnsterrassen 10
37085 Göttingen

☎ 2 91 71 53

✉ info-ah-herberhsn@web.de

Senioren:

Edith Lorenz
Zum Hohen Brunnen 5
37075 Göttingen

☎ 2 17 19

Volleyball:

Dagmar Buerschaper
Eckenbornweg 11
37075 Göttingen

✉ dagmar-diana@gmx.de

Schwimmen:

Horst Keck
Pächterstraße 2a
37075 Göttingen

☎ 29 73

Tischtennis:

Jörg Hampe
Lange Straße 19
37077 Göttingen

☎ 2 24 33

✉ tt@jhampe.de

Wandern:

Wolfgang Hartwig
Henry-Dunant-Str. 19
37075 Göttingen

☎ 2 31 31

DIE ABTEILUNGSLEITER

Badminton:

Ulrike Wenderoth
Eckenbornweg 4
37075 Göttingen

☎ 2 38 37

✉ ulrikewenderoth@web.de

Badmintonjugend:

Marion Bleyer
An der Mühle 25a
37075 Göttingen

☎ 2 36 03

✉ marion.bleyer@web.de

Basketball:

Michael Martin
Landwacht 9
37075 Göttingen

☎ 2 38 99

Jugendtischtennis:

Klaus Wiegand
Greitweg 23a
37081 Göttingen

☎ 7 35 85

✉ wiegand-k@web.de

Jugendfußball:

Thomas Spangenberg
Im Beeke 15
37075 Göttingen

☎ 2 05 47 60

✉ th.spangenberg@web.de

IMPRESSUM

Sport Blick - Zeitung des TSV Herberhausen
Ausgabe Juni 2010

Verantwortlich: 1. Vorsitzender
Dr. Dieter Wenderoth

Redaktion: Julia Krause
Elke Giebeler
Jörg Hampe
Volker Grothey

Layout: Julia Krause

Druck: Ed Design KG

www.tsv-herberhausen.de
redaktion@tsv-herberhausen.de

Auflösung von Seite 38:

Vinr.: Robert Fahibusch, Arno Spangenberg, Günter Kozika, Günter Wasmuth, Leonhard Goldau



**Bau - Möbel -
Innenausbau -
Erd- und
Feuerbestattungen**

Tischlerei

Rudolf Bleyer

Sonnenbreite 2a, 37075 Göttingen-Herberhausen
Telefon 0551 / 24401, FAX: 0551 / 25477

JUBILÄUMS **60** Jahre ANGEBOTE

*Feiern Sie
mit uns!*

10% Rabatt
auf ALLES
bei Vorlage der Anzeige

Auf 4 Mode-Etagen

woll-tex
Ecke Weender/Groner Straße - Göttingen



*Landgasthaus
Lockemann*

Im Beeke 1

37075 Göttingen-Herberhausen

Tel. 0551/20 90 20

Fax 0551/20 90 250

www.landgasthaus-lockemann.de